



Visiones

Del

Cielo

Y Del



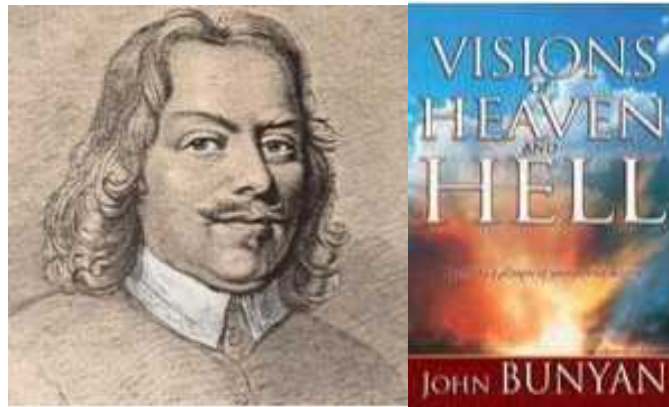
Infierno

John Bunyan

Traducido por Abigail Billups

# Visiones del Cielo y del Infierno

Por John Bunyan



## **PREFACIO.**

John Bunyan era un predicador Ingles del siglo 17 quien paso 12 años en la cárcel por su fe cristiana y escribió más de 40 libros. Su mejor y más popular libro fue el “**El progreso del Peregrino,**” uno de los más famosos libros en la historia del mundo.

John Bunyan escribió el siguiente relato, cuando él era todavía un hombre muy joven, y de como un ángel que fue mandado por El Señor, lo llevo a ver El cielo y el infierno. Esta es una historia verdadera, y no un cuento o un libro de ficción. Mientras todas las visiones deben de ser juzgadas por la biblia, estas sí parecen ser muy llenas de escritura bíblica y fueron usadas por El Señor para ayudar a transformar al joven John en un hombre grande de Dios.

## **Contenido**

- 1. Planeando el Suicidio.**
- 2. Más allá del Sol y las Estrellas.**
- 3. Elías Explica.**
- 4. Las Alegrías del Cielo.**
- 5. Tenemos que Conocernos los Unos a los Otros.**
- 6. Conducido al Infierno.**
- 7. Las Torturas del Infierno.**
- 8. Un Alma Perdida Habla.**
- 9. Más Conversaciones.**
- 10. El ateo en el Infierno.**

# CAPÍTULO 1

## Planeando el Suicidio.

Cuando las personas malignas caminan en una vida de pecado, y se dan cuenta que hay que temer al juicio de Dios, entonces comienzan a desear que no haya un Dios que los pueda castigar. Y poco a poco se convencen de que no hay un Dios, y buscan discusiones que apoyen su opinión.

Tuve la desgracia de conocer a alguien así, que siempre me decía que no existía ni Dios ni el diablo, y ni cielo o infierno.

Y yo con miedo y temblor le escuche hablar así de estos asuntos, y hablaba tan seguido de esto que empecé a considerar de lo que hablaba. En este tiempo mi mente se encontraba tan confundida que ni recordaba las verdades de Dios que antes eran tan claras para mí en un pasado. Nunca yo podría pensar que no había un Dios, pero con grandes horrores, y aun así cuestionaba la verdad de su ser. No hubiera sido parte de la esperanza del cielo o cambiado esto ni por todas las riquezas del mundo. Y todavía no sabía si aún existiera tal lugar.

En una mañana salí a un bosque cercano, donde había planeado ir a matarme. Pero antes de sacar el cuchillo una voz, me susurro al oído,

**“No caigas en miseria eterna y retribuyas al enemigo con tu alma.”**

El golpe fatal que estás a punto de darte, va a sellar tu condenación. Y si acaso hay un Dios, tan seguro como si lo hubiera, como puedes pedir por misericordia de El si estás dispuesto a destruirte a ti mismo, ¿al que está hecho a Su semejanza?”

¿De dónde vino este susurro? No lo sé, pero yo sé que vino de parte de Dios; porque esa voz vino con tanto poder que me hizo tirar el cuchillo, y me mostro la verdadera maldad del suicidio. El horror de lo que iba hacer me dejó tan traumatado que casi no podía sostenerme.

Reconocí que mi liberación venía del Señor, y en agradecimiento le di las gracias.

Me arrodille allí a adorarlo, y le pedí que se llevara la oscuridad de mi alma y nunca negaría su existencia o su poder el cual acababa yo de experimentar.

De repente estaba rodeado de su luz gloriosa, la luz más grande que nunca había visto antes. Vi venir a una gloriosa persona como un hombre, pero rodeado de rayos de luz y gloria y brillaba mientras más se acercaba a mí. Trate de ponerme de pie, pero no me quedaba nada de fuerza, y solo caí con mi rostro al piso, cuando él me levanto fue entonces que recupere mis fuerzas, yo le dije, **“¿Mi brillante libertador, como puedo expresar mi gratitud, y como es que te debo de adorar?”**

El respondió con majestad y suavidad, **“Dale tu adoración a Dios, y no a mí porque yo solo soy una creación así como tú. Yo he sido mandado por EL que tu tan firmemente niegas la existencia, para detenerte, de que entres a tu ruina eterna.”**

Esto toco mi corazón de tal manera que me dio una grande sensación de lo indigno que soy, y solo podía sollozar, **“Oh, qué tan absolutamente e insignificante soy delante de tu gracia y misericordia!”** Y a esto el mensajero celestial respondió, **“Cuando Dios decide mostrar misericordia él no tiene que consultar a tu indignidad, pero solo a Sus bondades ilimitadas y amplio amor. El vio que el mayor enemigo de las almas, deseaba tu ruina, pero Él te levanto con su poder secreto. A través de esto, cuando satanás creyó que estabas destruido, la trampa se quebró y escapaste.”** Estas palabras me quebrantaron y me puse a cantar, y a alabar a mi salvador y solo Él es Dios.

## Capítulo 2

### Más allá del Sol y las Estrellas.

El mensajero divino dijo después, **“ahora nunca negaras la existencia de lo eterno, yo he venido a mostrarte la verdad de ellos: no tan solo por fe pero también por vista. Te mostrare cosas nunca vistas por ojo humano, y tus ojos tomaran fuerzas para poder resistir las cosas celestiales.”**

Estaba muy sorprendido por las palabras del ángel, y dude que lo pudiera resistir, le conteste yo **“¿Quién ha podido resistir tal cosa?”**

Y él respondió, **“El gozo de tu Señor será tu fortaleza” cuando él dijo esto, el me tomo y dijo, “No temas, porque he sido enviado para mostrarte cosas nunca antes vistas.”**

Y antes de yo darme cuenta, me encontraba yo muy lejos de la tierra, la cual parece ser no tan pequeña.

Entonces le pregunte a mi conductor brillante, **“Por favor no se vaya a ofender si le hago una o dos preguntas.”**

El me contesto, **“Habla, es mi trabajo, ¿De qué quieres saber? Porque yo solo soy espíritu ministrador, enviado para ministrarte a ti y aquellos que heredan la salvación.”**

Y luego le respondí, **“Por favor oriéntame de ese lunar oscuro que se ve allí abajo, que parece hacerse más y más pequeño acorde a que nos vamos retirando, y lo miro más oscuro ahora que estoy más cerca de la luz.”**

Mi conductor respondió, **“Ese lunar que ahora se ve más oscuro y despreciado es el mundo en el cual has vivido hasta hoy. Para obtener una pequeña fracción de ese mundo muchos hombres han perdido sus almas inmortales; las cuales son tan preciosas que el Príncipe de Paz nos ha dicho que aunque el hombre se ganara todo el mundo, la perdida sería mucho más grande. Por el hecho que has estado ascendiendo más y más alto hacia el cielo, el mundo te parecerá incluso más pequeño y más insignificante; y representara lo mismo a todos aquellos que hayan superado en la fe y emergerán sus corazones sobre él, Si los hijos de los hombres pudieran ver el mundo exactamente como es, no lo codiciarían como lo hacen ahora, pero también están en un estado de oscuridad. Y lo peor de todo es que ellos aman el andar en las tinieblas. Por eso el príncipe de luz vino y habito entre ellos y les mostro la luz verdadera, y aun así ellos se inclinaron a las tinieblas y no quieren ver la luz, porque sus obras son malignas.”**

Entonces le pregunte, **“¿Que son esas multitudes con figuras oscuras que vuelan sobre el mundo?”** estaba yo muy temeroso de ellos, pero mire que cuando mientras pasábamos, por ahí ellos huyeron; quizás no pudieron resistir tu resplandor.”

Y él me contesto, "Ellos son ángeles caídos que por su orgullo y rebelión fueron echados del cielo. Ellos vagan en el aire por decreto del Todopoderoso, están atados en tinieblas y estarán allí hasta el juicio del gran día. Ellos tienen permitido descender al mundo, tanto para el juicio de los elegidos, y para la condenación del malvado. Y aunque se ve que ahora tienen figuras negras y horribles, mas sin embargo, una vez fueron los hijos de la Luz. Una vez fueron vestidos con trajes de brillantes gloriosos, como lo que yo traigo puesto. Por eso perdieron esto, a pesar de que fue el resultado de su propio pecado voluntario, están llenos de ira y odio contra Dios siempre bendito cuyo poder y majestad ellos temen y odian.

"Dime," le dije, "¡Oh, bendito conductor, ¿ellos no tienen esperanza de ser reconciliados con Dios de nuevo, después de un período de tiempo, o por lo menos algunos de ellos?"

"No, en lo absoluto, están perdidos para siempre. Fueron los primeros que pecaron, y no tenía tentador. Y fueron todos a la vez arrojados del cielo.

Además, el Hijo de Dios, el Mesías bendito por quien únicamente la salvación es posible. No tomo sobre sí la naturaleza angelical. Dejó a los ángeles apóstatas a que perecerán, y tomó sobre sí la simiente de Abraham. Por esta razón ellos tienen tanto odio en contra de los hijos de los hombres, porque para ellos es un tormento, el saber que los hijos de los hombres son hechos herederos del cielo, mientras que ellos están condenados al infierno."

En este momento estamos por encima del sol.

Mi conductor me dijo que este poderoso globo de fuego era una de las grandes obras de Dios. Sin embargo, todas las estrellas no eran menos maravillosas, cuya gran distancia hace que parezcan como velas delante de nuestros ojos. Cuelgan en sus lugares designados sin ningún apoyo. Nada más que la palabra de Dios que primero los creo a ellos podría mantenerlos en sus puestos.

"Estas palabras son suficientes", le dije a mi conductor, "Para convencer a los hombres de la gran potencia de su Creador, y para demostrar la maldad de esa incredulidad, que cuestiona la existencia de Dios que ha dado tantas evidencias de su poder y gloria. Si los hombres dejaran de ser como bestias y observaran, no podrían dejar de reconocer su gran poder y sabiduría."

"Tú has hablado con la verdad", respondió. "Pero verás cosas mucho mayores que éstas. Estas obras no son más que las tarimas y obras exteriores de ese lugar glorioso de donde habita el BENDITO. A la vista de lo que ahora vez, eres tu capaz de comprenderlo."



En un momento me pareció que mi conductor me había hablado con la verdad. Porque yo me encontré transportado al cielo, donde vi cosas que son imposibles de describir, y oí hermosas canciones que nunca podría cantar. Quien no ha visto esa gloria le es imposible de describir, pero muy imperfecta sería su descripción de lo que es realmente, y los que lo han visto no pueden describir o acercarse siquiera en parte de lo que es en la realidad. Por lo tanto, el gran apóstol de los gentiles, que nos dice que había sido arrebatado al paraíso, donde oyó palabras inefables que no son posibles para un hombre pronunciar, escribió que **"Cosas que ojo no vio, ni oído oyó, ni ha subido en corazón de hombre por pensamiento las cosas que Dios ha preparado para los que le aman"**. Yo daré mi mejor esfuerzo en describir de lo que vi y oí según pueda recordar.

## Capítulo 3

### Elías Explica.

Cuando me llevaron primero cerca de este lugar glorioso vi innumerables huestes de ayudantes brillantes, que me acogieron en este bendito lugar de felicidad. Y allí vi una luz perfecta e maravillosa, que cambia todas las cosas en su propia naturaleza, incluso para las almas de los santos glorificados es transparente. No están iluminadas por el sol, pero toda esa luz, que fluye con tal brillo transparente en estas mansiones celestiales, es nada más que el resplandor de la gloria divina.

En comparación con esta gloria, la luz del sol es más que oscuridad, y el fuego de las joyas más brillantes son más que brasas muertas. Por lo tanto, se llama El Trono de la Gloria de Dios, donde el esplendor de la majestad divina se revela con la manera más ilustre. Dios era demasiado brillante para mí y considerar como Él fue exaltado en el alto trono de su gloria, mientras que multitudes de ángeles y santos cantaban sucesivamente eternas alabanzas y alabanzas a Dios. Bien puede ser llamado el Dios de la gloria, por su presencia el cielo es lo que es. Los ríos de placer continuo brotan de la Presencia divina, e irradian alegría, gozo y esplendor a todos los benditos habitantes del cielo, la sede de su imperio eterno.

Por mi parte, estaba demasiado débil para soportar el menor rayo de gloria de esta, eterna primavera de Luz, que estaba sentado en el trono. Me vi obligado a gritar a mi guía, **"La visión de tanta gloria es demasiado grande para que yo pueda soportar, sin embargo, es tan refrescante y deliciosa que yo deseo mirar, aunque me muera."**

**"No, no",** dijo mi guía, **"la muerte no puede entrar a este lugar bendito, ni pecado ni dolor puede soportar lo que es la gloria de este lugar feliz, está siempre libre de todo lo que es malo; Y sin esa clase de libertad, nuestra felicidad incluso en este lugar sería imperfecto. Venid conmigo, y os traeré a alguien que está en el cuerpo, como tú. Habla con él por un momento antes de que te lleve de vuelta otra vez a tu mundo. "**

**"O mejor,"** le dije con impaciencia, **"deja que me quede aquí. No hay necesidad de construir tabernáculos, porque las mansiones celestiales ya están preparadas."** Mi mensajero brillante respondió a esto: **"aquí estarás para siempre pero la voluntad de Dios debe ser obedecida primero"**

Velozmente como el pensamiento me transporto a un lugar con millares de ángeles, y me presentó a ese gran santo, el profeta Elías. A pesar de haber vivido en el mundo hace muchos cientos de años, lo reconocí a primera vista.

**"Aquí está ", dijo mi guía a Elías, "que por el mandato directo del Trono Soberano le ha permitido visitar estos reinos de luz, y yo le he traído, para aprender de ti."**

**"Eso", dijo el profeta: "Yo con mucho gusto lo are. Porque es nuestro pan de cada día en estas regiones bendecidas el hacer la voluntad de Dios y del Cordero, para cantar sus alabanzas, y servirle con la más humilde adoración, diciendo: "la bendición y la honra, la gloria y el poder, ya sea a aquel que está sentado sobre el trono, y al Cordero, por los siglos de los siglos, porque Él nos ha redimido para Dios con su sangre, de todo linaje y lengua y pueblo y nación, y nos has hecho para nuestro Dios reyes y sacerdotes, aun así, Amén 'y del mismo modo que añadí mí" Amén "a la del profeta santo.**

El profeta entonces me preguntó por qué se me dio este gran permiso y privilegio a mí.

**(Por lo que tengo entendido los santos en el cielo son ignorantes de lo que se hace en la tierra, ¿así que cómo pueden las oraciones ser dirigidas a ellos?)**

Entonces le dije los eventos que ya he escrito aquí, en el que el santo profeta emitió en alabanza, **"¡Gloria a dar siempre a aquel que está sentado en el trono, y al Cordero, por su bondad sin límites y con una gran aprobación con la debilidad de un pecador pobre y dudoso."** Dicho esto, añadió: **"Ahora preste atención a lo que voy a hablar. Lo que ya has visto y oído Estoy seguro de que no pueden hacer totalmente entendidos y que aún no comprendido todo sobre este glorioso lugar, que aún no has sido liberado de tu cuerpo terrenal. Tampoco es que yo esté aquí en el cuerpo sin ninguna imperfección, pues aunque no he sido sujeto a la muerte, sin embargo, he sido igualmente modificado y hecho espiritual, y ya no soy capaz de sufrir, estando lleno de felicidad que no puedo expresar todo, de este glorioso lugar con palabras, ni aun conozco todas las cosas maravillosas de este lugar, ya que aquí la felicidad es siempre nueva, las sorpresas no terminaran jamás. "**

Entonces le pregunté al Profeta bendito para que me explicase. Yo no entiendo como la felicidad puede ser completa y aun así seguir aumentando. Lo siguiente fue su respuesta:

**"Cuando el alma y el cuerpo son a la vez feliz, como la mía es ahora, cuenta con un completo estado de felicidad. A lo largo de todas las edades procedentes de la eternidad, el alma y el cuerpo están unidos en un estado feliz de resurrección y recibe esta felicidad. Pero en cuanto al objeto de nuestra felicidad, es siempre adorar a Dios y bendecirlo, nuestra visión de Él es siempre nueva. Porque las perfecciones divinas son infinitas, nada menos que la eternidad puede ser suficiente para mostrar su gloria. Esto hace nuestra felicidad eterna que se añadida, así como el conocimiento de aquel que eternamente progresa con el también.**

**"Por lo tanto, el apóstol Pablo dijo:" Cosas que ojo no vio, ni oído oyó, ni puede entrar en el corazón del hombre para concebir lo que Dios ha preparado para los que le aman. "Sin embargo, el ojo humano ha visto muchas cosas admirables en la naturaleza. Ha visto montañas de cristal y piedras de diamantes, se ha visto minas de oro, y las costas de perlas. Sin embargo, el ojo que ha**

visto tantas maravillas en el mundo de abajo Nunca podría inmiscuirse en las glorias de este lugar triunfante.

Y aunque el oído del hombre ha escuchado muchos sonidos agradables y armoniosos, incluso todo lo que el hombre y la naturaleza podrían proporcionarle, sin embargo, nunca ha escuchado la melodía celestial que ambos, los santos y los ángeles hacen delante del trono. El corazón del hombre es tan exquisito e imaginativo que puede concebir casi todo lo que es, o lo que era, ni la habrá en el mundo de abajo, e incluso lo que nunca será. El hombre puede concebir que cada piedra en la tierra, se convirtiera en perlas, y cada brizna de hierba en la más brillante de las joyas brillantes. Se puede creer que toda la tierra se convirtiera en una masa de oro puro, y el aire se convirtiera en cristal. Él puede creer que todas las estrellas puedan llegar a ser tan brillante como el sol, y el sol ser mil veces más grande y más brillante. Pero todo esto es infinitamente lejos de lo que la majestad eterna ha preparado para todos sus fieles seguidores. "

## Capítulo 4

### Las Alegrías del Cielo.

El profeta continúa: "Voy a hablar brevemente acerca de nuestra felicidad aquí, para las épocas dedicadas a este tema placentero, sólo comenzaría a explicarlo. Eso puede tener la mejor comprensión, en primer lugar se explicará sobre de lo que las almas redimidas han sido liberadas, y en segundo lugar sobre la felicidad que disfrutaban aquí.

"En primer lugar, las almas de los bienaventurados están liberados para siempre de todo lo que puede hacerlos miserables, por encima de todo pecado. Fue el pecado que trajo la miseria en la creación. El Dios bendito en un principio hizo todas las cosas felices, como Él mismo. No había pecado que desfigurara la belleza de la obra de sus manos, los ángeles y los hombres nunca han conocido el significado de la miseria. Fue el pecado que arrojó a los ángeles apóstatas al infierno, y echó a perder la belleza del mundo inferior. Fue el pecado que desfiguró la imagen de Dios que es el alma del hombre, e hizo a los que iban a ser los señores de la creación en esclavos de su propia lujuria. Es el pecado que también puede sumergirlos en un océano de miseria eterna de la que hay redención. Es una misericordia invaluable que en este lugar feliz todos los santos son siempre libres del pecado por la sangre de nuestro Redentor. En la tierra de abajo, el mejor y más sagrado de las almas gimen bajo el peso de la corrupción. Intentando aferrarse a todo lo que hacen y con frecuencia son llevados cautivos en contra de su voluntad. "¿Quién me libraré?" ha sido el grito de muchos de los siervos fieles de Dios, que al mismo tiempo han sido queridos por Jesús. El Pecado es el gran peso sobre los santos durante su vida en la carne corrompida. Por lo tanto cuando ponen sus cuerpos debajo de la tierra, sus almas son como un pájaro liberado de su jaula, y con un gozo celestial se elevan hasta el cielo. Pero aquí la guerra ha terminado, y la muerte ha sido devorada en la victoria. 'En la tierra sus almas estaban deformadas y teñidas por el pecado, pero aquí sus brillantes almas por el siempre bendito Jesús se presentan al Padre "sin mancha ni arruga."

"No sólo son los santos aquí libertados del pecado, sino también de cualquier tentación a pecar. Cuando Adán estaba en el paraíso, a pesar de que era inocente y libre de pecado, sin embargo, no estaba libre de la tentación. Satanás se metió en el paraíso y Adán fue tentado. Como una enfermedad, el pecado se ha comido a la naturaleza humana y corrompida toda la humanidad.

"Aquí cada alma está libre de esto. Nada más lo puro y santo puede encontrarse aquí. Ese león rugiente que vaga por un lado a otro por toda la tierra buscando a quien devorar, en lo que respecta a los santos en el cielo, está obligado a alejarse en prisiones eternas. Las tentaciones del mundo nunca serán más atractivas a los que por la fe y la paciencia ha superado y con seguridad llegaron aquí. En el cielo miramos con desprecio a todos los placeres terrenales. Aquí no hay nada que pueda perturbar nuestra paz, sino una eterna corona, calma toda nuestra felicidad.

**"Dado que somos liberados de todo pecado y de sus efectos, también somos rescatados del castigo. Después de la muerte, el infierno confina a los pecadores a la miseria eterna.**

**"Sin embargo, estas cosas no son más que la menor parte de la felicidad del cielo. Nuestras alegrías son positivas, más que lo negativo de lo que fuimos redimidos. ¿Qué trataré de mostrarte?**

**"Aquí disfrutamos de la vista de Dios, la bienaventurada primavera y eterna fuente de toda nuestra felicidad. ¿Pero qué es esto? yo no puedo explicar plenamente como las criaturas finitas pueden comprender el infinito. Sin embargo, a la vista de Dios que llena continuamente nuestras almas con gozo inefable y lleno de gloria, y con un amor tan ardiente.**

No hay nada que el autor de esta gran bendición no pueda satisfacer, ni la eternidad misma puede poner fin a esto. Él es que hace que nosotros vivamos, amemos, cantemos, y agradezcamos por siempre, mientras que también nos transforma en Su bendita semejanza. Contemplando la cara de Dios, nosotros disfrutamos de Su amor. Su sonrisa bendita alegrar nuestras almas, y en Su favor nos regocija continuamente, Porque Su favor es vida. Y por su bendita visión de Dios, venimos a conocerle a EL muy por encima de cómo hubiéramos conocido en el mundo de abajo. Por él y para el nuestra vista se abre al entendimiento, y **'nos da la iluminación del conocimiento de la gloria de Dios en el rostro de Jesús Cristo.'** Aquí todos disfrutamos de Él, cara a cara. Allá debajo de los santos, disfrutaban de Dios limitadamente, pero aquí nosotros Lo disfrutamos sin límite. Allí ellos tienen algunos sorbos de Su bondad, pero aquí nosotros bebemos en gran parte y nadamos en el océano sin límites de la felicidad. Allá abajo los santos tienen comunión con Dios por ocasiones muchas veces, pero aquí es ininterrumpido. Allá abajo el amor se mezcla con el miedo, y el miedo lleva al tormento; pero aquí el amor es perfecto, y el perfecto amor echa fuera el temor. En el cielo amamos a Dios más que a nosotros mismos, y los unos a los otros al igual que a nosotros mismos. Aquí sí que disfrutamos la perfección de toda la gracia.

"En el cielo nuestra comprensión y el conocimiento damos agrandamiento de acuerdo a la grandeza de lo que podemos observar y pensar. En el mundo de abajo la luz sólo podía brillar en nuestras mentes a través de las ventanas de nuestros sentidos, así que Dios tuvo que condesar a nuestras limitadas capacidades cuando El revela su Majestad. Nuestras ideas más puras de Dios eran muy imperfectas, pero aquí el oro está separado de la escoria y nosotros podemos concebir la simplicidad y la pureza de Dios. Nosotros entendemos acerca de Sus decretos y consejos, Su providencia y sus dispensaciones. Vemos claramente aquí que la eternidad Dios era única y existente, pero no solitaria, comprender su Divinidad no es ni confundido en unidad, ni tampoco divide en número. Vemos que allí, que es una prioridad del orden pero hay superioridad entre las personas de la Trinidad, pero que ellos por igual tienen la misma excelencia y el poder, e igualmente son adorados. Los caminos de Dios que en el mundo de abajo parecía inescrutable y más allá de nuestra comprensión, aquí entendemos claramente Su sabiduría divina que la verdad no podría ser más simple.

"Estas son algunas de las cosas que hacen nuestras almas felices, Sin embargo la felicidad de los santos en el cielo no estará completa hasta que sus cuerpos resucitados y sus almas estén unidas, le voy a mostrar cuál es el cuerpo resucitado:

"En primer lugar, los cuerpos de resurrección de los bienaventurados serán cuerpos espirituales, como el mío. Es posible que comprender mejor este no sólo por ver sino también por el tacto. (Después de decir esto, el santo profeta se complació en darme su mano.) Ellos serán cuerpos que se purifican de toda corrupción, y sin embargo van a tener sustancia. Ellos no serán como el viento o el aire, como las personas en la tierra a veces tontamente imaginan. "

Y le dije a él que siempre entendí lo espiritual como lo opuesto de lo material, así que pensé que un cuerpo espiritual debe ser inmaterial, y no ser capaz de ser tocado, como yo toque su mano.

A esto el profeta respondió que sus cuerpos eran espirituales, no sólo porque ellos fueron purificados de toda corrupción, pero a medida que fueron sostenidos por el disfrute de Dios sin necesidad de comida, bebida, o el sueño. Contemplando al Señor es lo que da sustento a ambos sus almas y a sus órganos, y es esto que hace que ellos vivan para siempre. "**¿No habéis leído,**" dicho por el profeta, "**de que el bendito Jesús, después de Su resurrección, apareció en Su cuerpo a Sus discípulos cuando ellos estaban reunidos en una habitación y con las puertas cerradas y apareció cerca de ellos?** Y, sin embargo Él llamó a Thomas que viniera y cocara el hoyo de sus manos y la herida de su costado y así demostrándole que Él tenía sustancia un cuerpo vivo.

"Nuestros cuerpos en la resurrección serán inmortales, e incapaces de morir. A continuidad sus cuerpos son mortales, que perece, y con sujeción a desmoronamiento completo en cualquier momento. Pero aquí nuestros cuerpos serán incorruptibles y liberados de la muerte para siempre, para que nuestra corrupción aquí se vista de incorrupción, y nuestra mortalidad será absorbido por la vida. "

Aquí yo deseaba que el profeta tuviera paciencia conmigo, mientras yo le di cuenta de mis propias ideas acerca de la importancia de estas cosas.

"Habla, que estoy dispuesto a aclarar sus dudas", me dijo.

"He aprendido", le dije, "en las Sagradas Escrituras que la inmortalidad es de Dios solamente, y no para los hombres. La experiencia diaria nos dice que los cuerpos de los hombres son mortales, y mueren. Por lo tanto, Pablo le dijo a Timoteo que Dios sólo tiene inmortalidad. "

"Cuando digo que los cuerpos de los bienaventurados aquí son inmortales, yo estoy hablando de los cuerpos en su estado resucitado, que ya no están sujetos a la muerte. El día de la resurrección, el hombre en su estado mortal y corruptible está sujeto a la muerte. Y no hay nada más evidente para todos los que habitan en el mundo de abajo. Incluso los cuerpos de todas las almas glorificadas que están aquí en el cielo están en este momento aún bajo el imperio de la muerte. En el día de la resurrección, cuando se levanten de nuevo, deberán entonces ser inmortales. Y en cuanto a lo que se dice en las Escrituras, que el Dios bendito sólo tiene inmortalidad, que es muy cierto. Él es el más esencial por lo que en su propio ser y

naturaleza, no hay ningún ángel o hombre que se le compare, en ese sentido estricto, se dice que es así. Somos inmortales a través de Su gracia y favor; pero Dios es inmortal en su esencia y lo ha sido desde la eternidad. En ese sentido, bien puede decirse que sólo tiene inmortalidad. Él es esencialmente único en su propio ser. De igual manera, se puede decir que sólo Él es santo, y no hay nadie más bueno que Dios, solo él es justo, y ninguno tan misericordioso, sino solo Él”



## Capítulo 5

### Tenemos que Conocernos los Unos a los Otros.

Le comenté: **"Como me trajeron aquí, me vi entre los santos, y algunos me parecían brillar con mayor brillo que los otros. ¿Hay entre los benditos diferentes grados de gloria? "**

"La felicidad y la gloria que todos los bienaventurados gozan aquí es el resultado de su comunión y el amor a al siempre bendito Dios. Cuanto más lo vemos, más lo amamos, y el amor cambia nuestras almas en su naturaleza, y de esto da nuestra gloria. Esto hace una diferencia en los grados de gloria. Tampoco hay murmullos en una para ver la gloria de otro mucho más grande que la suya. El siempre bendito Dios es un océano sin límites de la luz y la vida, y la alegría y la felicidad, aún llenando cada buque que se echaba en ella, hasta que ya no se puede sostener más. Y aunque se trate de recipientes de varios tamaños, mientras que cada uno está lleno no hay quien se puede quejar. Mi respuesta tanto a su pregunta es que los que tienen la mayor capacidad ampliada amamos más a Dios, y con ello se cambió más a su semejanza. Este es el más alto nivel que el cielo puede dar de gloria. Tampoco permita que esto parezca extraño, ya que incluso entre los ángeles de fuego de Dios, hay diversidad de orden y diferentes grados de gloria.

Mientras yo estaba hablando con el profeta, una forma brillante se acercó. Fue uno de los redimidos. Me dijo que había salido de su cuerpo para descansar en la esperanza hasta la resurrección, y que a pesar de que seguía siendo una sustancia que aún era indiferente a ser tocado por mortal.

Él dijo: "Estamos aquí contemplando un espectáculo que vale la pena morir-el Cordero bendito de Dios, el Salvador glorioso. Aquí lo vemos en su oficio real, debido a que Él es llamado el Rey de reyes y Señor de señores. Pero toda la gloriosa grandeza de nuestro bendito Redentor no hace su bondad distante, pero sólo más precioso. Hace que el cielo más que un cielo para mí el encontrarlo reinando aquí, que sufrió mucho para mí en el mundo de abajo. Y nuestra gran felicidad del Redentor aumenta más, cuando Él invita a cada siervo fiel para entrar en el gozo de su Señor.

"Aquí vemos no sólo nuestro Hermano mayor, Cristo, sino también a nuestros amigos y familiares. Aunque Elías vivió en el mundo mucho antes de tu tiempo, en cuanto lo veas lo reconocerás. Y también sabrás quien es Adán cuando lo veas. Aquí nos comunicamos el placer puro en uno a otro, un ardiente amor sincero une nuestra sociedad. Y oh, qué feliz es ese estado de amor! Donde hay amor como este, todo se llena de alegría. ¿Cómo puede ser de otra manera? ya que en esta sociedad bendita hay un continuo de recepción y devolución de amor y alegría.

"Pero además de toda la felicidad que viene a nosotros por nuestra comunión con Dios y con los demás, es para mí una poderosa felicidad el entender todos los misterios profundos de la religión

que los más sabios en el mundo de abajo no podía entender completamente. Aquí podemos discernir una perfecta armonía entre los textos de la Escritura que en el mundo de abajo parecían oponerse entre sí. Y aquí estamos especialmente llenos de admiración y gratitud a descubrir la bondad divina a cada uno de nosotros en particular. Con respecto a mi anterior vida en la tierra, he visto la misericordia de esas mismas aflicciones que una vez (cuando la tierra) pensé para mostrar su ira. Ahora estoy totalmente convencido de que no hay aflicción que me reúne con el mundo de abajo (y me reuní con muchos) o bien llegó tarde o se cayó pesado o continuado más tiempo de lo necesario. Mis esperanzas no fueron decepcionadas, pero Dios usó todas las cosas para prepararme para una mejor recompensa eterna de lo que había esperado.

"Pero recuerde que usted todavía está en el cuerpo, y puede estar cansado de oír lo que yo puedo decir estar diciendo siempre, tan grande es la felicidad que yo poseo. Sólo añadiré una cosa más acerca de nuestra felicidad: si una gran multitud de almas benditas participan de esta alegría y la gloria, esto no hace menos de lo que recibe cada uno. En este océano de la felicidad es tan insondable que la compañía de muchos millares de todos los santos y los ángeles nunca pueden agotarlo. Tampoco es extraño, porque en el mundo de abajo que todos disfruten por igual los beneficios de rayos de luz. No hay nadie que se pueda quejar de que disfruta menos, debido a que otro disfruta también. Todos disfrutan de los beneficios de la luz como totalmente si nadie más lo disfrutara. Si un gran número de personas que beba del mismo río, no sería capaz de agotarlo, a pesar de que cada uno de ellos tiene la libertad de tomar lo más que pueda. Así que cualquiera que disfruta de Dios lo disfruta tanto como él puede contener, de acuerdo con su capacidad.

"Así que te he dado una breve reseña de nuestra Canaán celestial. No es la milésima parte de lo que puede decirse, sin embargo, es suficiente para que pueda ver que es una tierra que mana leche y miel. "En este lugar feliz cesan relaciones mundanas. Tampoco hay hombres y mujeres aquí, pero todos son como los ángeles. Para las almas no se pueden distinguir en sexos, y por lo tanto todas las relaciones están en Dios. "

Había hablado no antes de que él me tomó de la mano. Luego, mucho más rápido que una flecha de un arco, pasamos por varias formas brillantes vestidos con ropas de la inmortalidad, que me miraban cuando yo las pasaba. Dijo el a mí, "Adiós, amigo mío, tu ángel de la guarda en breve vendrá y te llevará de vuelta al mundo de abajo."

Me acerqué a la forma brillante de un ser redimidos que estaban delante de mí, que parecía muy glorioso, rodeado con los rayos de deslumbrantes brillos. Apenas podía contemplarla por el brillo superior de la cara.

Ella me dijo: "Por lo que yo soy, a Él que está en el trono sea toda la alabanza y gloria. El manto de la gloria que se ve que yo llevo es más que el reflejo de sus propias brillantes rayos! "

"Usted parece ser una persona que se siente la alegría poderosas que usted habla."

Ella respondió: "Usted no debe pensar que esto es extraño. Las poderosas maravillas del amor divino y la gracia serán objeto de nuestra canción para siempre. Aquí todas las relaciones humanas

dejan de ser y son tragadas por Dios que es El gran Padre de toda esta familia celestial. En cuanto a los miembros de la familia que había dejado atrás en el mundo de abajo, yo les he comprometido a Dios. Me alegraré de ver a todos los herederos de esta bendita herencia. Pero si deben unirse con el gran enemigo de las almas y de rechazar la gracia que él les ofreció, y así no perezca en la incredulidad, Dios será glorificado en su justicia y en su gloria yo me regocijo. "

Entonces quise saber si los santos en el cielo han comprendidos y si estaban preocupados por lo que estaba pasando en el mundo de abajo.

Para esto, ella respondió: "En cuanto a los asuntos de las personas concretas, no estamos preocupados con ellos y somos ignorantes de ellos. Sólo Dios está presente en todas partes y todo lo ve. Sin embargo, las luchas y las victorias de la iglesia se nos informa continuamente a nosotros por los ángeles, que son espíritus ministradores enviados para ministrar a los que serán herederos de la salvación. A partir de lo que ellos informan estamos muy contentos de renovar nuestra alabanza a Aquel que está sentado en el trono. "

## Capítulo 6

### Conducido al Infierno.

Entonces el mensajero brillante que me había llevado al cielo volvió. "tengo", dijo el ángel, **"una orden para volver a la tierra de dónde vienes, para conocer a las regiones del príncipe de las tinieblas. Allí verás la recompensa del pecado, y la justicia que se ha preparado según el juicio de los que se exaltan a sí mismos por encima del trono del Altísimo. "**

Dejar el cielo por la tierra era extremadamente decepcionante. Pero dejar el cielo por el infierno constriñó mi corazón dentro de mí! Sin embargo, por cuanto yo sabía que era la voluntad de Dios, yo estaba un poco reconfortado. Así que le dije a mi brillante guía: **"Lo que Dios ha ordenado yo siempre estaré dispuesto a obedecerlo. Incluso en el infierno no voy a tener miedo si puedo tener su presencia en mí. "**

A esto, mi brillante guardián respondió: **"Donde quiera que el bendito Dios concede Su presencia, es el cielo, y mientras estamos en el infierno Él estará con nosotros."**

A continuación, haciendo una profunda reverencia ante el trono del Todopoderoso, más rápido de lo pensado, mi ángel de la guarda me llevo en un viaje rápido a través de los cielos. Cuando vi las estrellas le dije a mi conductor que había oído en la tierra que cada una de estas estrellas tiene su propio mundo. **"Y yo le pedí que me diga la verdad de este asunto."**

A esto, mi brillante guardián contestó: **"Para el todopoderoso no hay nada imposible. Sin embargo, el saber que está en su poder el hacer estas cosas, y argumentar que es su voluntad, no hay una buena lógica en la escuela de los cielos. Sabemos que lo que Él quiere revelar a nosotros, y lo que no ha revelado son los secretos encerrados en su propio consejo eterno. Para cualquier persona el investigar estos secretos no sería más que la curiosidad audaz y presuntuosa. No hay duda de que Él puede hacer tantos mundos como Él quiera, pero El aún no lo ha revelado a nosotros, y no tenemos el deber de investigar. "**

En ese momento habíamos llegado a las regiones más bajas del aire. Allí vi a multitudes de formas horribles y apariciones oscuras tristes que huyeron de la presencia brillante de mi brillante conductor.

Le dije: **"Estos son sin duda algunas de las vanguardias del infierno, tan negro y tan aterrador son sus formas."**

Mi conductor respondió: **"Ahora estamos en las fronteras del infierno, y estos son algunos de los espíritus apóstatas que vagan por ahí como leones rugientes."**

Pronto estábamos rodeados de una oscuridad mucho más negra que la noche, y con un olor mucho más asfixiante que el del fuego y el azufre. Mis oídos estaban igualmente llenos de los gritos horribles de los espíritus malditos, que en comparación, harían que las notas y sonidos más desagradables de la tierra fueran una hermosa música.

**"Ahora", dijo mi ángel de la guarda, " estamos en el borde del infierno, pero no tema al poder del destructor. Mi orden que viene del Trono Imperial te libra de todo peligro. Aquí usted puede escuchar a los demonios y almas condenadas, sus causas malditas de su ruina sin fin. Lo que les preguntes, ellos te responderán. Los demonios no pueden hacerte daño, aunque ellos quisieran, porque ellos están atados por El que me ha mandado."**

Entonces nos encontramos dentro de los territorios del infierno, situado en las cavernas de la infernal profundidad del centro de la tierra. Allí, en un lago de fuego de líquido sulfuroso, sentado en un trono ardiente estaba Lucifer. Sus ojos brillaban de horrible furia infernal, tan llenos de rabia mientras su fuerte ira podía hacerlo. Vi que los demonios que habían huido de nosotros cuando nos acercamos desde el cielo habían comunicado nuestra llegada. Esto había puesto todo el infierno en un alboroto, y Lucifer hablaba libremente y blasfemaba en contra del bendito Dios con un aire de arrogancia y orgullo.

**"¿Que tendría la tormenta?" Dijo. "Él tiene mi cielo que yo codiciaba, cuyo cetro radiante mi mano audaz debía sostener. En lugar de eso estoy en campos donde la luz se desvanece, me limita en esta casa oscura de muerte, y de dolor, ¡ay! ¿Qué otra cosa me quitara a mí, que me insulta aquí? ¡Ah! ¿Pudiera conseguirlo otro día, pero al intentarlo, el haría temblar los cielos y su trono brillante tambalearse? Tampoco voy a temer al máximo de su poder, aunque él tenga llamas más feroces en las cuales me pueda tirar a mí."**

**¡Aunque haya perdido la batalla ese día, la culpa no fue mía! Ningún espíritu con alas en el cielo se esforzó más por la victoria que yo. Pero, ¡ah! ", Continuó con una voz cambiada, " ese día yo perdí, y estoy condenado para siempre a estos territorios oscuros! Pero sigue siendo, al menos, un poco de consuelo para mí, el dolor de la humanidad que espera de mí. Y aunque ya no puedo luchar contra el DIOS VIVO, voy a hacer que mi ira caiga sobre la humanidad."**

Me quedé sorprendido al escuchar su discurso impío, y me sentí obligado a decirle a mi conductor: **"¿Cómo son sus blasfemias justamente recompensadas?"**

**"Lo que has oído de este espíritu apóstata, es a la vez su pecado y su castigo, porque toda blasfemia que hace en contra del cielo, hace más caliente el infierno para él."**

A continuación, pasamos a ver las escenas más tristes. Vi a dos almas miserables siendo atormentadas por un demonio. Continuamente les estaba hundiendo en el fuego líquido y azufre ardiente, mientras que al mismo tiempo estos se acusaban y maldecían entre sí. Uno de ellos dijo a su atormentado compañero: **"¡Oh maldita sea tu cara, que he puesto los ojos sobre ti! Mi**

sufrimiento se debe a ti, yo te puedo agradecer por esto, porque fueron tus persuasiones que me trajeron aquí. Tú me trajiste, fuiste tú quien me atrapó en esto. Fue tu codicia, el engaño y la opresión de los pobres que me trajo aquí. Si hubieras sido un ejemplo bueno como lo habías sido en lo malo, ahora podría estar en el cielo. ¡Oh, qué tonto fui! ¡Cuando seguí tus pasos me arruine para siempre. Ojala yo nunca hubiera visto tu cara, o que nunca hubiera nacido! "

El otro desventurado le respondió: "¿Y de igual manera te culpo yo a ti? ¿No te acuerdas de cómo en un momento y lugar en el que me atrajo a estar de acuerdo contigo? Yo estaba pensando en mis cosas cuando me llamaste de distancia, por lo que eres tan culpable como yo. Aunque yo era codicioso, estaba orgulloso. Aunque he aprendido a engañarme a mí mismo, con todo lo que me enseñó la lujuria, a mentir, a emborracharme y para burlarme de la bondad. Así que, aunque os encontré en algunas cosas, que tropezaste conmigo y tanto en otras cosas. Por lo tanto, si me echas la culpa, puedo culparte yo a ti también. Ojalá no hubiera venido aquí, el solo verte, hiere mi alma, trayendo de nuevo el pecado en mi mente. Fue contigo, contigo que he pecado. ¡Oh dolor de mi alma! Como no pude evitar tu compañía en la tierra, ¡Oh, que yo pudiera hacer!

De esta triste conversación me enteré de que los que son compañeros en el pecado en la tierra, serán castigados también juntos en el infierno. Creo que esta era la verdadera razón por la que el hombre rico parecía tan caritativo con sus hermanos (Lucas 16: 27-28). La razón por la que no quería que se unan a él en el infierno era porque habrían aumentado sus tormentos.

## Capítulo 7

### Las Torturas del Infierno.

Sin embargo, hubo escenas más trágicas de tristeza que vimos cuando nos alejamos de esos dos desgraciados injuriados que se acusaban mutuamente. Una mujer, la cual estaba en llamas de azufre que continuamente era forzada a beber por su garganta por un espíritu atormentador. Lo hacía con tanta crueldad terrible e insolencia que yo le dije: **"¿Por qué te deleitas en atormentar a esa desaventurada, vertiendo líquido infernal en llamas por su garganta?"**

**"Esto es más que su premio,"** respondió el demonio. **"Esta mujer en su vida era una miserable y codiciosa que a pesar de que tenía mucho oro, ella nunca podía estar satisfecha. Por lo tanto, ahora se vierte esto por su garganta. A ella no le importaba a quien arruinaba en el tiempo que procuraba conseguir su oro. Y cuando ella había reunido un tesoro mayor de lo que nunca podría gastar, su amor por el dinero no le permitía gastar lo suficiente para abastecer a sí misma con sus necesidades básicas. Ella andaba a menudo con el estómago vacío, aunque sus bolsas estaban llenas de dinero. Seguía sin casa porque no quería someterse a imposición, y no quería mantener su tesoro lejos de sus manos por miedo a que la robaran. Ella no ponía su dinero en bonos e hipotecas, por temor a ser engañada, aunque siempre engañó a todos los que pudo. Era una gran tramposa que negó a su propio cuerpo, los alimentos, y a su propia alma la misericordia. Puesto que el oro era su dios en la tierra, ¿no es una justa recompensa, que ella deba tener la barriga llena de ella en el infierno? "**

Cuando su torturador había acabado de hablar, le pregunté a ella si esto era verdad, ella me respondió: **"No, a mi pesar no lo es."**

**"¿Por qué esto no es cierto?",** le dije, **"y ¿por qué estás afligida y dices que no es cierto?"**

**"Porque si lo que mi verdugo te dice, es cierto",** ella respondió, **"me daría por satisfecha. Él te dice que él vierte el oro en mi garganta, pero él es un diablo mentiroso y habla falsamente. Si se tratara de oro nunca me quejaría. Pero él se burla de mí, y en vez de oro sólo me da este horrible azufre, apestoso. Si tuviera el oro me encantaría más aún, porque yo lo valoro tanto que si lo tuviera, no me desprendería de él, incluso la entrada al cielo se podría comprar. "**

Le dije a mi guía angelical, que me sorprendía oír a una alma infeliz en el infierno que fuera tan codiciosa de las riquezas, mientras que por siempre será atormentada.

**"Esto",** dijo, **"puedo convencerle que el pecado, es el mayor de todos los males. Siempre que el amor al pecado controla un alma, es el más grande de todos los castigos, y no desean abandonar a ese amor maligno. El amor al oro, de esta alma maldecida, que la consume, es un castigo más grave que lo que los demonios pueden imponer sobre ella aquí. "**

"¡Ooh!" Dije, "si sólo los hombres malvados de la tierra pudieran por un momento escuchar los gritos horribles de las almas condenadas, no podrían estar en el amor al pecado de nuevo."

"La Verdad Eterna nos ha dicho lo contrario, para aquellos que no temen a sus ministros, ni tienen en cuenta lo que contiene su Santa Palabra, no son fácilmente reprendidos aunque alguien venga del infierno."

No habíamos ido muy lejos cuando vimos un alma miserable acostado en una cama de acero ardiente, casi se atragantaba con azufre. Gritó con tanta angustia terrible y desesperado, que le pedí a mi conductor que esperara. Le oí hablar de la siguiente manera:

"Aah, miserable de mí. Deshecho para siempre, para siempre. Ooh, esta palabra mata, "para siempre." ¿Ni un millón de años es tiempo suficiente para soportar el dolor, que si pudiera evitarlo, no duraría ni un solo momento por el bien de que se ofrece un millón de mundos? No, mi miseria nunca tendrá un fin, después de millones de años, seguirá siendo para siempre. ¡Ooh, qué condición desesperada y sin esperanza. ¡Estoy yo, es el "para siempre," que es el infierno del infierno! ¡Ooh maldito desgraciado soy yo! ¡Maldito por toda la eternidad! ¿Cómo voluntariamente me he perdido? Ooh, qué locura tan admirable de la cual yo soy el culpable, solo por elegir el corto y muy momentánea placer del pecado y así pagando el alto precio del dolor eterno! ¿Con qué frecuencia se me dijo que sería así? ¿Con qué frecuencia me animaron a salir de esos caminos de pecado que me llevaron a las cámaras de la muerte eterna? Pero yo, como un animal tonto, ¿no escuchaba esas alegaciones? Ahora es demasiado tarde para cambiarlo, porque mi estado eterno está fijado para siempre. ¿Por qué fui hecho una persona que elegiría este destino? ¿Por qué fui hecha un alma inmortal? ¿Y sin embargo, yo tendría tan poco cuidado de ella? ¡Ooh, cómo mi propia negligencia me mando a mi muerte que son estas tragedias del abandono yo sé que no puedo morir! ¡Vivo una vida muerta, peor con diez mil muertes, y sin embargo hubo una vez que habría podido haber cambiado todo esto, pero no lo hice! ¡Ooh, ese es el gusano roedor que nunca muere! ¡Podría yo haber sido feliz! la salvación se me ofreció a mí y yo la rechacé. Esa salvación se fue ofrecida a mí una vez, si, fue una locura imperdonable el rechazarla. Pero la salvación me la ofrecieron una y mil veces, y sin embargo (miserable de mi) aun así la rechacé. ¡Ooh, maldito pecado, que con engaños y placeres conduces a la humanidad a la ruina eterna! Dios llama a menudo, pero que a menudo lo negué; Extendió Su mano, pero no me importaba. ¡Cuántas veces he ignorado su consejo! ¡Cuántas veces he negado su corrección! Pero ahora se cambia la escena, el caso es alterado. Ahora se ríe de mí el mal, y se burla de la destrucción que ha venido sobre mí. Me habría ayudado una vez, pero yo no iba a aceptar su ayuda. Por lo tanto esas miserias eternas estoy condenado a sufrir, no son más que la justa recompensa de mi propia obra."

¡No pude oír este lamento triste, sin pensar en la maravillosa gracia que Dios que me había mostrado, alabanza eterna a su santo nombre! En mi corazón dije que yo había merecido juicio eterno tanto como ese triste miserable, pero la gracia de Dios nos había hecho diferentes. ¡Ooh, cuán insondables son sus consejos! ¿Quién puede imaginar su decreto divino?



Después de estos pensamientos hablé con el quemado triste, y le dije que había oído sus quejas lamentables. Vi que su miseria era grande, y la pérdida irreparable, y le dije que me gustaría escuchar más al respecto si esto podría posiblemente ayudar a disminuir sus sufrimientos.

Él dijo **"No, para nada, mis dolores, no pueden ser absueltos ni siquiera por un breve momento. Pero por su pregunta, Entiendo que eres un extraño aquí, y puede alguna vez a ver un extraño! ¡Ah, pero si hubiera la menor esperanza a la cual aferrarme, cómo yo iba a arrodillarme y llorar y orar por los siglos para ser redimido de este infierno! Pero todo es en vano, estoy perdido para siempre. Pero para que le adviertas a otros y que no terminen aquí, voy a decirte lo que los condenados sufren. "**

## Capítulo 8

### Un Alma Perdida Habla.

Nuestras miserias en este calabozo infernal son de dos clases: **los que hemos perdido la salvación, y los que sufren. Primero voy a hablar de los que hemos perdido la salvación.**

En este lugar oscuro y triste de miseria y dolor, hemos perdido la presencia del bendito Dios. Esto es lo que hace a este infierno una mazmorra. A pesar de que hubiéramos perdido un millar de mundos, no sería tan importante como ésta mayor pérdida. ¿Si pudiéramos verle, si hubiera la menor señal de su favor aquí? podríamos ser un poco felices, pero lo hemos perdido para nuestro infortunio eterno.

Aquí también hemos perdido la compañía de los santos y de los ángeles, y en su lugar tenemos nada más que demonios atormentadores.

Aquí hemos perdido el cielo, también, el centro de la bienaventuranza. Hay un profundo abismo entre nosotros y el cielo, así que estamos excluidos para siempre de él. Esas puertas eternas que permiten pasar a los redimidos en el cielo ahora son para siempre cerrada en contra de nosotros.

Para hacer que nuestra miseria sea mucho peor, hemos perdido la esperanza de volver a obtener una mejor condición. Esto nos hace verdaderamente desdichados sin esperanza. Puesto que nuestros corazones se quebrantan ahora, ya que los dos estamos sin esperanza y sin ayuda. Esto es lo que hemos perdido, y si pensamos en estas cosas, es suficiente para arrancar y roer sobre nuestras almas miserables para siempre. ¡Ooh, pero si solo esto fuera todos nuestros tormentos!

Pero también somos atormentados por el sufrimiento y el dolor, **¿Cómo trataré de explicar ahora?**

En primer lugar, nos someten a una serie de tormentos. Nos atormenta aquí a mil, y a, diez mil maneras diferentes. Aquellos que sufren sobre la tierra rara vez tienen más de una aflicción a la vez. Pero si tienen: úlceras, cálculos biliares, dolores de cabeza y fiebre, todo al mismo tiempo, ¿Creerían ellos que son muy miserables? Sin embargo, todo eso junto es como la mordedura de una pulga en comparación con los intolerables, agudos dolores que padecemos. Aquí tenemos todos los sufrimientos del infierno. Aquí hay un fuego inextinguible que nos quema, un lago de azufre ardiente que nunca nos ahoga, y cadenas eternas que nos unen. Aquí hay total oscuridad para asustarnos, y un gusano que roe la conciencia sobre nosotros eternamente. ¡Cualquiera de ellos es peor que tener a todos los tormentos que la humanidad ha sentido alguna vez en la tierra!

Pero nuestros tormentos aquí no sólo son diferentes, sino que también están completos. Ellos afectan cada parte del cuerpo, y atormentan a todas las potencias del alma. Esto hace que lo que sufrimos sea la peor de las torturas. En esas enfermedades que tienen los hombres en la tierra,

aunque algunos miembros de sus cuerpos sufren, pero otras partes no tienen dolor. Aquí es diferente, cada miembro del alma y del cuerpo sufren al mismo tiempo.

Nuestros ojos están atormentados aquí con los ojos de los demonios que vemos y todas las horribles formas y apariencias, y el oscuro pecado que les puede dar. Nuestros oídos están continuamente atormentados por el fuerte griterío continuo de los condenados. Nuestras narices se ahogan con llamas sulfurosas, nuestras lenguas con ampollas ardientes, y todo el cuerpo, rueda en llamas de fuego líquido. Todos los poderes y facultades de nuestra alma también están atormentados aquí. La imaginación sufre con los pensamientos de nuestro dolor presente y el recuerdo de los cielos que hemos perdido. Nuestras mentes son atormentadas cuando recordamos cómo tontamente gastamos nuestro precioso tiempo en la tierra. Nuestro entendimiento es atormentado con los pensamientos de nuestros placeres, pasados, presentes y futuros dolores, y tristezas, que van a durar para siempre. Y nuestras conciencias son atormentadas con un gusano roedor continuo.

Otra cosa que hace que nuestra miseria sea más terrible es la agudeza de nuestros tormentos. El fuego que nos quema es tan violento que toda el agua en el mar nunca lo apagaría. Los dolores que sufrimos aquí son tan extremos que es imposible que alguien los conozca, excepto los condenados.

Otra parte de nuestra miseria es los constantes tormentos. Como son varios, completos y tan extremadamente violentos, ya que son, también muy continuos. No tenemos ningún descanso de ellos. Si hubiera alguna relajación, podría ser un poco de alivio. Pero no hay una pausa de nuestros tormentos, y los que sufrimos ahora vámonos a sufrir para siempre.

La sociedad o la compañía que tenemos aquí es otra parte de nuestra miseria. Que son los demonios atormentadores y las almas atormentadas, son nuestra compañía. Chillidos espantosos aullidos y maldiciones de miedo son nuestra conversación continua, debido a la ferocidad de nuestro dolor.

El lugar donde nos encontramos está en aumento de nuestro sufrimiento. Es la culminación de toda la miseria, una prisión, un calabozo, un pozo sin fondo, un lago de azufre, un horno de fuego que arde por la eternidad, la oscuridad de las tinieblas para siempre, y por último, el mismo infierno. Es un lugar tan horrible como esto sólo puede aumentar nuestra miseria.

La crueldad de los torturadores es otra cosa que se suma a nuestros sufrimientos. Nuestros verdugos son demonios en los que no hay compasión. Mientras que ellos son también atormentados, ellos al mismo tienen el placer de atormentarnos.

Todos los sufrimientos que he relatado son muy graves. Pero lo que más los hace grave es que siempre será así. ¡Todos nuestros sufrimientos son intolerables, durarán por toda la eternidad! **"Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno,"** es lo que suena continuamente en mis oídos. **¡Ooh, que yo pudiera revertir esa frase fatal! ¡Ooh, si hubiera alguna posibilidad de la salvación! Esta es la miserable situación en que estamos, y será para siempre."**

## Capítulo 9

### Más Conversaciones.

Esta alma miserable, ni bien apenas había terminado de hablar, cuando de repente estaba siendo atormentado por un demonio infernal, que le decía, que dejara de quejarse. El demonio dijo, **"¿bien merecido te lo tienes todo esto? ¿Con qué frecuencia te hablaron de esto antes, pero no lo creíste? Te reíste de los que te advirtieron sobre el infierno. ¡Fuiste incluso tan presuntuoso como para atreverte a desafiar al Todopoderoso y su justicia para destruirte! ¿Con qué frecuencia llamabas a Dios para maldecirlo? ¿Te quejas porque respondemos de acuerdo a tus deseos? ¡Qué cosa tan irracional! ¿Tú sabes que tenías la salvación la cual se te ofreció? ¡Y lo rechazaste! ¿Cómo te quejas ahora de ser condenado? ¿Puedes tener más motivos para quejarte? Porque tuviste mucho tiempo para el arrepentimiento, cuando se te fue ofrecido y lo rechazaste, pero ya estabas echado en el infierno, tan pronto como habías pecado. Si me hubieran ofrecido la salvación, (dijo el demonio) nunca la hubiera rechazado como tú lo hiciste. ¿Quién crees que debería compadecerse de ti ahora? ¿Con todo lo que el cielo te había ofrecido?"**

Esto hizo que el miserable gritara: **"¡Ooh, no sigas atormentándome, sé que elegí la destrucción! Ooh, si yo pudiera olvidarlo. Estos pensamientos son mi mayor tortura. "¡Decidí ser condenado, y precisamente por ello, estoy aquí!"**

Luego, volviéndose hacia el demonio que lo torturaba, dijo, **"¡Pero yo vine aquí a través de tus tentaciones, maldito diablo! Tú fuiste el que me había tentado a hacer todos esos pecados, y ¿ahora me reprochas? Tú dices que nunca tuviste un Salvador, pero también debes recordar que nunca tuviste un tentador como lo has sido tú, siempre para mí. "**

A lo que el diablo le respondió con desprecio: **"¡Fue mi tarea el traerte aquí! A menudo habías sido advertido de ello por tu predicador. Nos dijeron claramente que se buscara tu ruina, y avanzamos continuamente como leones rugiendo, buscando a quien podríamos devorar. A menudo temía yo que ibas a creerles, al igual que varias otras almas, para nuestra gran decepción. Pero estabas dispuesto a hacer lo que queríamos, y como has hecho nuestro trabajo es más que razonable que te pagemos tu salario"** Entonces el demonio lo atormentaba de nuevo y le hizo gritar tan horriblemente que ya no podía quedarme a escucharle, así que continúe hacia adelante.

**"¿Qué deprimente?"** Yo entonces le dije al ángel, **"Esta Es la condición de estas malditas almas! Son los esclavos de estos demonios mientras están en la tierra, y luego los reprochan atormentándolos para cuando llegan al infierno. "**

**"Los demonios odian a toda la raza de Adán," dijo el ángel. "Y debido a que muchas almas son ignorantes de sus maquinaciones, que fácilmente consiguen llevarlos a la ruina eterna. Verás más cómo los demonios tratan a los condenados aquí. "**

Pasando un poco más adelante vimos una multitud de almas condenadas, rechinando los dientes de extrema rabia y el dolor, mientras que los demonios los atormentan con furia infernal y vertían fuego líquido y azufre continuamente sobre ellos. Mientras tanto, ellos estaban maldiciendo a Dios, y estaban blasfemando en una forma tremenda. Yo no podía dejar de preguntar a uno de los demonios atormentadores, ¿quiénes eran esas almas que tan cruelmente eran atormentadas?

Él dijo: **"Estos desgraciados bien merecen su castigo. Ellos trataron de enseñar a los demás el camino correcto hacia el cielo, mientras ellos estaban tan enamorados con el infierno que ellos vinieron aquí. Estas son las almas que han sido nuestros grandes colaboradores en la tierra, y por lo tanto ellos merecen nuestra especial atención en el infierno. Nosotros utilizaremos nuestra vivacidad completa para dar a cada uno ellos su parte de tormentos, porque no sólo tienen sus propios pecados que responder, sino también todos los pecados de aquellos a los que de alguna manera extraviaron tanto por su doctrina y su ejemplo. "** yo respondí:

**"Ya que han sido tan buenos ayudantes para ti, yo creo que en agradecimiento les deberías de tratar con un poco más de amabilidad."**

A esto el insolente me respondió de una manera burlona: **"Los que esperan gratitud de los demonios se va encontrar muy equivocados. La gratitud es una virtud, pero odiamos toda virtud aquí. Además, odiamos a toda la humanidad, y está en nuestro poder el no hacerlos feliz. Es cierto que no les decimos esto en la tierra, porque es nuestro negocio el adular y engañar. Pero cuando los tenemos aquí, donde no pueden escapar, pronto los convencemos de su eterna locura y hacemos que nos sirvan. "**

De todo esto sólo podía pensar en lo que la gracia infinita significa para los pecadores redimidos que son llevados al cielo, teniendo en cuenta el número de trampas que están puestas por el enemigo para ellos en el camino. Por lo tanto, es un ministerio muy digno del bendito Hijo de Dios para salvar a su pueblo de sus pecados, y para librarlos de la ira venidera. Pero también es una locura que los hombres rechacen la oferta de su gracia, y el elegir a otro para destrucción.

Yendo más lejos, oí a un miserable reclamando en contra de esos hombres que lo habían traicionado y que lo condujeron aquí.

**"Me dijeron," dijo él, "a los que yo seguía, que me podrían enseñar correctamente, que cuando dijera: " Señor, ten misericordia de mí " al morir, sería suficiente para sálvame. ¡Pero, ooh, ahora me encuentro confundido, a mi pesar eterno! Por desgracia, pedí misericordia en mi lecho de muerte, pero encontré que era demasiado tarde. Antes de ese momento, ese demonio maldito aquí me dijo que estaba a salvo. Luego, en mi lecho de muerte, me dijo que era demasiado tarde. El infierno debe siempre ser ahora mi destino. "**

"Ya ves, que si yo te hubiera dicho la verdad," dijo el diablo, "entonces no me creería. Pero al final fue más apropiado, ¿no te parece? ¿Pasa tus días disfrutando del pecado, te revuelcas en la inmundicia, y quieres ir al cielo cuando te mueras? ¡Solo un loco pensaría que sería justo? No, el que sinceramente quiere ir al cielo cuando muera, debe andar en los caminos de la santidad y la virtud, mientras está vivo. Tú dices que algunos de tus compañeros lascivos decían que tan solo el decir: "Señor, ten misericordia de mí" cuando murieran sería suficiente. ¡Una muy buena excusa! Si tú has leído la Biblia habrías sabido que "Sin santidad nadie verá al Señor." Por lo tanto, si estabas dispuesto a vivir en tus pecados en cuando podías y no quisiste dejarlos, y pensaste que podías seguir más haya. Y tú sabes que es verdad. ¿Cómo puedes ser tan estúpido como para pensar que podías ir al cielo con el amor al pecado en tu corazón? No, no, no. Tú fuiste advertido a menudo de no prestar atención al engañador, porque Dios no puede ser burlado, porque lo que se siembra se cosecha. Tú no tienes ninguna razón para quejarte de cualquier cosa, esto es tu propia culpa, demasiado tarde. "

"Este diálogo del diablo fue muy duro de oír para con el pobre infeliz atormentado," le dije al ángel, " Esto muestra la verdadera situación de muchos ahora en la tierra, así como aquellos que están en el infierno. Pero, ooh, qué juicio muy diferente que hacen en este lugar triste de lo que hicieron en la tierra. "

"La razón es esta," respondió mi ángel de la guarda, " es que no se ponen a pensar cuál es el efecto del pecado en la tierra. El descuido arruina a muchas almas que no piensan acerca de lo que están haciendo, ni a dónde van, hasta que es demasiado tarde para evitarlo. "

## Capítulo 10

### El Ateo en el Infierno

No habíamos caminado más lejos, cuando vimos un gran número de demonios atormentadores. Estaban continuamente azotando a una gran agrupación de almas miserables con látigos con nudos en el extremo con acero caliente. Los atormentados rugían con gritos tan fuertes que pensé que podrían haber deshecho la crueldad a sí mismo en un poco de piedad. Esto me hizo decir a uno de los verdugos, **"Ooh, deja de golpearles, y no uses tanta crueldad a los que son tus semejantes, y a los que probablemente ayudaste a dirigirlos a toda esta miseria."**

**"No,"** respondió el verdugo sin problemas. **"Aunque somos bastante malos, el diablo no fue tan malo como ellos, ni tampoco somos culpables de los delitos que se encontraron en ellos. Todos sabemos que hay un Dios, a pesar de que lo odiamos, pero estas almas nunca admitirían esto (hasta que llegaron aquí) diciendo que no habían la existencia de tal Ser. "**

**"Entonces ellos,"** le dije, **"¿Eran ellos ateos? Son hombres miserables, y que trataron de arruinarme a mí y no hubo gracia eterna que lo impidió. "**

Apenas había hablado, uno de los desgraciados atormentados exclamó con tristeza: **"Ciertamente yo conozco esa voz. Debe ser John. "**

Reprendí al escuchar mi nombre mencionado: **"Sí, yo soy John, pero ¿quién es usted?"**

El respondió: **"una vez te conocí bien en la tierra, y casi te convencí para que compartieras mi opinión. Yo soy el autor de ese libro famoso titulado "Leviatán."**

**"¡Cómo! El gran Hobbs? " Dije " ¿Está usted aquí? "**

**"Si,"** respondió él, **"Yo soy ese hombre infeliz, muy cierto. Pero estoy tan lejos de ser grande, que ahora yo soy una de las personas más miserables de todos estos territorios sucios. Porque ahora sé que hay un Dios. Pero, ¡Ooh! Me gustaría que no lo hubiera, porque yo estoy seguro de que no tendrá piedad de mí. Tampoco hay ninguna razón por la que debería El tuviera piedad alguna. Yo confieso que yo era su enemigo en la tierra, y ahora Él es la mía en el infierno. Estaba tan orgulloso de confiar que tenía yo mi propia sabiduría y ahora que tanto me ha traicionado. "**

**"Tu caso es miserable, y sin embargo, admites que sufres con justicia. Por lo laborioso que convenciste a los demás y trataste de llevarlos a la misma condenación. Nadie puede saber esto mejor que yo, ya que estaba casi caí en tu trampa para perecer por siempre."**

**"Así es,"** dijo él, **"eso me apuñala el corazón, el pensar cuántos perecerán por mi influencia. ¡Tenía miedo cuando escuché tu voz y de que también habías sido arrojado al infierno. No es que no me guste que una persona sea feliz, porque es mi tormento pensar que alguien es feliz,**

mientras que yo soy tan miserable. ¡Pero yo no quiero que nadie sea echado al infierno, porque cada alma que echan aquí a través de mis engaños, mis torturas aumentan!

"Pero dime," le dije, "porque yo quiero saber la verdad. ¿Creías tú realmente que Dios no existía, cuando vivías en la tierra?"

"Al principio creí que había un Dios," respondió, "pero cuando me di vuelta a los pecados que yo tendría que llevar al su Juicio Divino, yo esperaba que no hubiera un Dios. Porque es imposible pensar que hay un Dios, y no recordar también que Él castigará a aquellos que lo desobedezcan. Pero a medida que continuaba en mis pecados, me pareció que la justicia no llegó rápidamente, entonces me puse a esperar que no hubiera un Dios. De esas esperanzas empecé a enmarcar las ideas en mi mente que podrían justificar lo que yo esperaba. Mis ideas enmarcaron un nuevo sistema de origen del mundo, esto excluye la existencia de Dios. Por fin me encontré tan aficionado a las nuevas teorías que decidí creer en ellas y convencer a otros de que eran ciertas. Pero antes de esto, tenía varias advertencias en mi propia conciencia. Sentí que podía estar equivocado, pero no hice caso a estas advertencias. Ahora me parece que esos pensamientos podrían haberme ayudado, estás son las cosas que me atormentan mayormente. Debo confesar que el amor al pecado endurece el corazón contra mi Creador, y me hizo que lo odie y luego negara su existencia. El pecado, que con tanto orgullo abracé, ha sido la causa de todo este maldito infortunio, es la serpiente que ha picado mi alma hasta la muerte. Por ahora me encuentro aquí, a pesar de mi vana filosofía, y sé que si hay un Dios. También he descubierto que Dios no puede ser burlado, aunque era mi práctica diaria en el mundo el burlarme de los cielos y todo lo que es sagrado, porque era el medio que me pareció muy acertado para extender mis ideas malditas. Para cualquier persona que pudiera llegar a ridiculizar las verdades de Dios, consideraba como convertirlo en uno de mis discípulos. Pero ahora estos pensamientos son más atormentadores a mí que los padecimientos que soporto de estos azotes con acero que quema."

"Es triste este hecho," le dije. "Mirad qué el Todopoderoso tiene poder para infligir a los que violan su justa ley." Yo estaba haciendo algunos comentarios adicionales cuando el demonio implacable que había estado atormentando a ellos, interrumpió.

"Ahora ves la clase de hombres que estaban en el mundo. ¿No cree que se merezcan este castigo?"

A lo que yo respondí: "Sin duda, es la justa recompensa del pecado que sufren, y que van a sufrir también. Para ti, tan bien como ellos, han pecado contra el siempre bendito Dios, y por tu pecado también sufrirás la justa venganza del fuego eterno. Tampoco tienes alguna excusa para decir que nunca dudaste de la existencia de Dios, pues aunque sabía que había un Dios, te revelaste contra Él. Por lo tanto serás justamente castigado en eterna perdición por la presencia del Señor."

Y a esto el demonio me respondió: "Es cierto que sabemos que seremos castigados, como dices. Pero si dices que tengamos piedad de la humanidad porque se perdieron a causa de las



tentaciones del diablo, entonces es el mismo caso con nosotros los espíritus inferiores. Porque estuvimos tentados por el sol brillante de la mañana (el diablo) y nos rebelamos junto con él. Y por lo tanto, a pesar de esto multiplica el crimen de Lucifer, y se debería disminuir la de los espíritus inferiores."

Para esto, mi brillante conductor respondió con un rostro enojado. "¡Ooh, ustedes apóstatas, impíos, espíritus mentirosos! ¿Se puede decir esas cosas y verme aquí? ¡Tú sabes que fue tu corazón orgulloso lo que te hizo rebelde junto con Lucifer cuando estuvieron contra El Dios bendito quien te había creado con gran gloria! Pero ya que estuviste con orgullo exaltado por encima de vuestro Creador bendito y se unieron a Lucifer, por eso están justamente abatidos en el Infierno. Tu antigua belleza ha cambiado a su horrible forma presente como el justo castigo de tu orgullo rebelde. "

El espíritu apóstata respondió: "¿Por qué invades nuestros territorios, y vienes aquí a atormentarnos antes de tiempo?" Y cuando hubo dicho esto, él se apartó como si él no quisiera tener una respuesta. Después de que él se fue le dije a mi ángel de la guarda que yo ya había oído hablar de la caída de los ángeles apóstatas, pero quería saber más acerca de lo sucedido. A esto, mi guía me contestó: "Cuando hayas terminado tu vida terrenal y vuelvas al cielo, tú vas a aprender muchas cosas que aún no estás preparado para entender. En tu estado actual, no desees el aprender más de lo que está escrito en las Escrituras. Es suficiente saber que los ángeles pecaron, y por su pecado fueron arrojados al infierno. El cómo los espíritus puros tuvieron la tentación y dejaron que ese maligno pensamiento cubriera sus corazones, para eso todavía no estas capacitado para entenderlo."

"He observado," dije, "que esos que están en el infierno se quejan más sobre el tormento de su propio sentimiento de culpa, que lo que confirma la justicia de su castigo. Esta prisión sombría es el mejor lugar para entender correctamente el pecado, porque si no fuera tan malo, no sería recompensado con ese castigo extremo. "

"Lo que tu dices es muy natural, pero aún hay un lugar para ver la recompensa justa por el pecado. Ese lugar se puede ver cuando contemplas el bendito Hijo de Dios en la cruz. Allí podemos ver las terribles consecuencias del pecado. Allí podemos ver a todos sus verdaderos males. Acá están todos los sufrimientos de los condenados, aquí son únicamente los sufrimientos de los seres creados, pero en la cruz se ve a un Dios que sufre por el hombre."

"Sin duda", proclame, " hizo justicia y la misericordia triunfo estos dos se besaron en esa hora fatal. Porque la justicia fue plenamente satisfecha en la cruz el justo castigo del pecado, y la misericordia triunfó, se alegró porque si hay salvación para los pobres pecadores por completó. ¡Ooh, eterna alabanzas a su santo nombre por siempre, que su gracia me ha hecho dispuesto a aceptar esta salvación, y llegar a ser un heredero de la gloria! Porque me acuerdo de que algunos de esos desgraciados perdidos aquí han lamentado que cuando la salvación se les había ofrecido a ellos, ellos mismos lo rechazaron. Por lo tanto, era la sola gracia que me ayudó a aceptarlo. "

A este punto, mi brillante ángel me dijo que me tenía que llevarme de vuelta a la tierra otra vez, y me dejaría allí hasta que llegue el momento de que yo reciba mi recompensa celestial. **"Vamos,"** dijo, **"vamos a salir de este lugar de dolor y horror a la posesión de sus habitantes de obscuridad."**

En muy poco espacio de tiempo, me encontré en la tierra de nuevo. Me quedé en el mismo lugar donde el ángel me había conocido, cuando yo había estado pensando en suicidarme a través de las tentaciones del diablo que había tratado de convencerme de que no había Dios. Cómo regresé yo allí, no lo sé. Pero tan pronto como estuve allí, el ángel brillante que había sido mi guía dijo: **"John, tengo que irme ahora. Tengo otro ministerio que completar. Alaba al que se sienta en el trono para siempre, que tiene todo poder en el cielo, la tierra y el infierno. Le alabamos por todas las maravillas de su amor y gracia que Él te ha mostrado en tan poco tiempo. "**

A medida que le iba a responder, el ángel resplandeciente desapareció y yo me quedé solo. Pasé algún tiempo considerar las cosas maravillosas que había visto y oído, y luego me arrodillé y oré. Cuando me levanté empecé a bendecir y alabar a Dios por toda su bondad.

Cuando volví a mi casa, mi familia estaba muy sorprendida de ver cómo mi rostro había cambiado tanto. Me miraron como si apenas me conocían. Yo les pregunté qué estaban mirando. Ellos respondieron **"¿qué fue lo que causó el cambio en tu rostro?"** Les dije: **"¿Cómo que he cambiado?"**

Me dijeron: **"Ayer te veías tan deprimido que parecías la imagen misma de la desesperación. Pero ahora, tu rostro aparece radiante, hermoso y al parecer está lleno de alegría con satisfacción perfecta. "**

**"Si hubieran visto,"** dije, **"lo que he visto hoy, no estarías sorprendido por el cambio en mí."** Luego me fui a mi habitación, tomé mi pluma y tinta, y escribí todo lo que había oído y visto. Y espero que los que lean esto se conmuevan en su corazón así como yo he sido conmovido y he escrito esto.

**Fin**

*¡La traducción de este libro es completamente gratuita para la honra y gloria del Dios vivo, y el único propósito es para la salvación de las almas!*

*Por Abigail Billups*